



NMP SERIE



KEHLAUTOMATEN
MOULDERS

NMP DER FLEXIBLE, SCHNELL THE VERSATILE, QUICK SET-UP

MAXIMALE GRUNDAUSSTATTUNG

- Kettenloser Vorschub
- Pneumatischer Walzenandruck
- jede Vorschubwalze mit je einem Getriebe
- Bremsmotoren an den Spindeln
- Mechanische Digitalanzeigen (außer Abrichtspindel)
- 100 mm breite Vorschubwalzen (außer gegenüber der linken Spindel)
- Elektrische Höhenverstellung, auch der Dickenspindel
- Fügespindel grundsätzlich zum Profilieren
- 1 Paar Teleskopandrücke mit linker Spindel verstellbar
- angetriebene Einzugswalze
- hartverchromte Maschinentische ab 1. Spindel
- ...und vieles mehr!



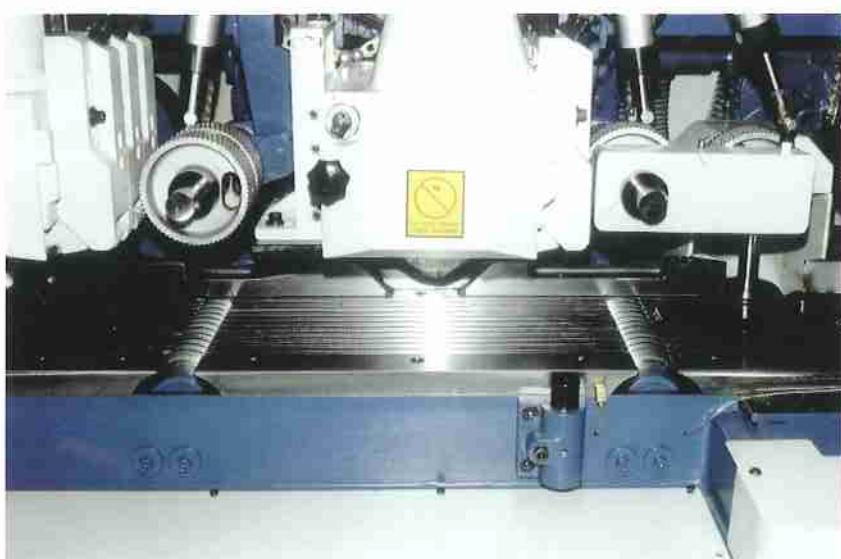
Besonders kräftiger Vorschub

Extra heavy duty feed



Flexibles Sonderzubehör

Flexible special accessories



Nutentisch und angetriebene Tischwalze = Option!

Grooved bed and driven bed roller = option!

MAXIMUM STANDARD EQUIPMENT

- Chainless feed
- Pneumatic feed roller pressure each feed roll with it's own gearbox
- Brake motors for the spindles
- Mech. digital readouts (except first bottom spindle)
- 100 mm wide feed rollers (except opposite near side spindle)
- Motorized height adjustment, likewise for the top spindle
- Fence side spindle always for profiling
- 1 set of telescopic pressure rollers, adjustable with near side head
- Driven infeed roller
- hard-chromed machine beds after the 1st spindle
- ...and a lot more !

EINSTELLBARE KEHLAUTOMAT PRE-STRAIGHTENING MOULDER

NMP 220 Serie

Die erfolgreichen Kehlautomaten der **NMP**-Serie stellen Profil- und Kehlarbeiten in Spitzenqualität bis zu Abmessungen von 220 x 120 mm her.

NMP 220 Series

The successful **NMP** moulder series provide profile and moulding machining in top quality up to finished workpiece sizes of 220 x 120 mm.

Große Modellauswahl

Ganz gleich, welche Hobel- und Kehlarbeiten Sie haben, für jede Arbeit hat **GUBISCH** die richtige Maschine in der **NMP**-Reihe, die Ihren Ansprüchen gerecht wird.

Die 14 Standardmaschinen können in allen Varianten geliefert werden. Dank einer breiten Palette von Sonderzubehör ist praktisch jede Kombination von Spindelanordnungen möglich.

Die **NMP**-Maschinen werden mit modernsten Bearbeitungszentren computergesteuert gefertigt und bieten Ihnen bei geringem Investitions- und Wartungsaufwand ein Optimum an Zuverlässigkeit !

Wide model range

Whatever your pre-straightening or moulding requirements, **GUBISCH** offers for each and every task the **NMP** machine to suit your requirements.

The 14 standard machines can be offered in all variations. Thanks to a wide range of special accessories and options practically every combination of spindle sequence is possible.

The **NMP** pre-straightening moulders are precision engineered with modern manufacturing environment, provide an optimum in reliability and require low investment and maintenance.

Kardanantrieb an den Vorschubrollen. Schwerer, wartungsfreier Kardanantrieb, auch mit angetriebenen Untertischrollen zum störungsfreien Transport von schweren Hölzern.

Universal joint drive to the feed rollers. Heavy-duty, maintenance-free cardan shaft drive for the motorized bed rollers to provide reliable transport of oversized timber.



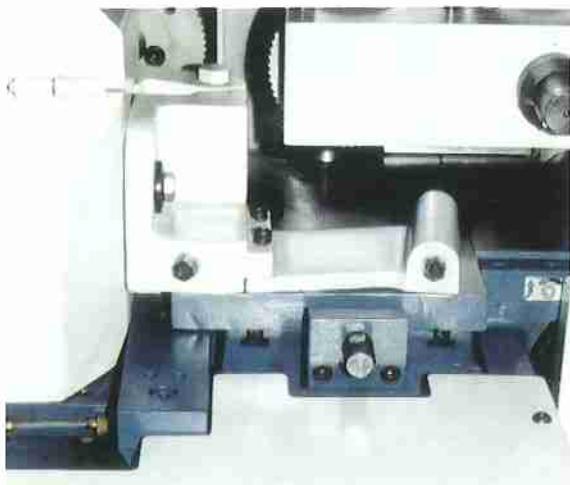
Gubisch Zentralschmierung (Option)

Gubisch Central Lubrication (Option)



GUBISCH NMP 6-Spindel-Automat mit aufgeklappter Sicherheitshaube

GUBISCH NMP 6-head moulder with opened safety cover



Innerhalb der Maschine durch Kardanwellen angetriebene Tischwalzen – auch beim Einsatz eines Nutentisches !

Inside of the machine, underneath the tables, driven universal joints for table rollers – even when using a grooved bed !



Anwenderkreis der **NMP**-Reihe sind die Fenster- und Leistenhersteller sowie die Hobelwerke und der Innenausbau. Diese Kehlautomatenreihe gibt es von 4 – 9 Arbeitsspindeln. Die Grundausstattung beinhaltet bereits ein reichhaltiges Zubehör. Ausstattungen wie Nutentische, Sägeeinheiten und Universalspindeln – von 4 Seiten einsetzbar - sind auf Wunsch lieferbar.

The users of the **NMP** series are the window and moulding ledges manufacturer and, of course, planing mills and interior carpenter. These moulding series are available from 4 to 9 working spindles. The basic execution already contains an ample amount of special accessories. Grooved beds, saw units and universal spindles – from 4 sides useable – are available upon request.

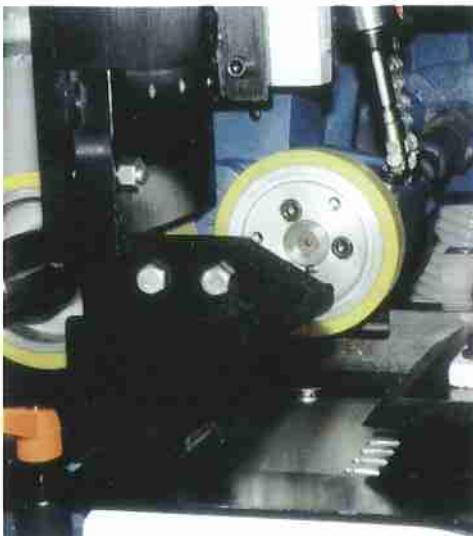


Nutentisch mit angetriebenen Einzugswalzen und verkürztem Vorschubwalzenabstand. Eine automatische Werkstückbe- schickung ist auch möglich.

Die erste obere angetriebene Einzugswalze hat einen Freilauf.

Grooved bed with driven infeed rollers and shortened feed roller distance. An automatic hopper feed is also possible.

The 1st. top driven infeed roller runs idle !



Sicherheit wird bei **GUBISCH** groß geschrieben – Spaltkeilapparat sowie Rückschlagsicherung beim Auf trennen von Werkstücken.

Safety is a major topic for **GUBISCH** – riving knife as well as a security anti kick-back device for the separating of workpieces.



Massives, durchgehendes Vorschubsystem. Total kettenlos. Jede Vorschubwalze hat ein eigenes Getriebe. Pneumatischer Vorschubwalzenantrieb. 100 mm breite Vorschubwalzen (Nicht im Bereich der linken Spindel).
Mechanische Digitalanzeige für alle horizontal und vertikal verstellbaren Spindeln.

*Massive throughfeed transport system.
Completely chainless.
Each feed roller has its own gear drive.
Feedrollers with pneumatic pressure.
Mechanical digitals for all horizontally and vertically adjustable spindles.*



Elektronische Maßwahl erleichtert das Umstellen von Breite und Dicke und minimiert die Einstellzeit.

Set up times are kept to minimum and changes of working width and thicknesses are made easy with electronic 'Dial-a-size'.

NMP 220-4, multifunktionaler Kehlautomat mit 4 Spindeln: 4-seitig aushobeln, abrichten und fügen sowie gleichzeitig von rechts, links, oben profilieren. Alle Spindeln sind horizontal und vertikal verstellbar. Einstellung und Ablesen auf 1/10 mm nach mechanischer Digitalanzeige.

NMP 220-4, multi-functional pre-straightening moulder with 4 spindles: 4-side planing, planing, edge-jointing and profiling from the fence and near side and from the top. All spindles are horizontally and vertically adjustable. Fine-tuning and readable by means of mechanical digitals up to 1/10th of a millimeter.



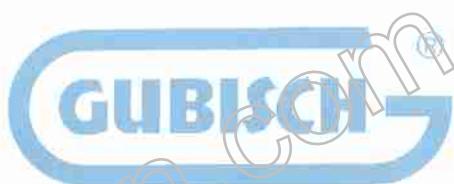


GUBISCH NMP in einer schalldämmenden Haube zur Geräuschreduzierung mit integriertem Absaugverteiler. Bei allen Typen Standard.

GUBISCH NMP in a sound reducing enclosure in order to minimize sound with integrated dust collecting distributor. **Standard on all types.**

NMP 220 – Reihe voll eingekapselt mit integrierten Absaugschläuchen

NMP 220 – series completely enclosed with integrated ducting hoses !



DIE NMP-REIHE WIRD FÜR DEN FENSTERBAU IN 3 VERSCHIEDENEN VARIANTEN GELIEFERT:

3 Varianten, um für jede Betriebsgröße das richtige Preis-Leistungsverhältnis anbieten zu können.

THE NMP-SERIES IS AVAILABLE FOR THE WINDOW PRODUCTION IN 3 DIFFERENT EXECUTIONS:

3 variations, in order to provide for each and every company size the right relation in price and performance.

NMP – 220 / GLS

Variante 1.0 Variation 1.0



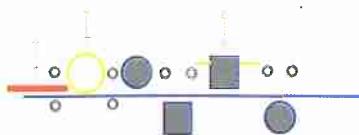
Rechte Spindel hoch / tief manuell über Stellschnecke nach mechanischer Digitalspindel einstellbar.
Obere Spindel vor / zurück manuell verstellbar gegen einstellbaren Anschlag.
Glasleistenabführung manuell montieren / demontieren

Fence side spindle up / down manually with adjusting spindle and mechanical digital.
Top spindle back / forth manually against adjustable stop.
Glass bead guide manually fitted / taken off.

Glasleiste profilieren / Kante einfügen
Profiling of glass bead / add chamfer

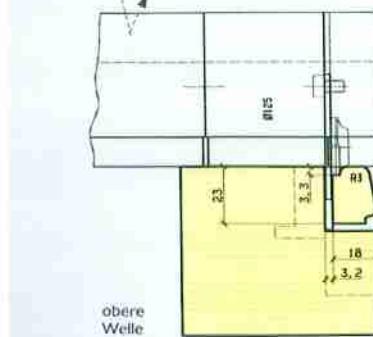
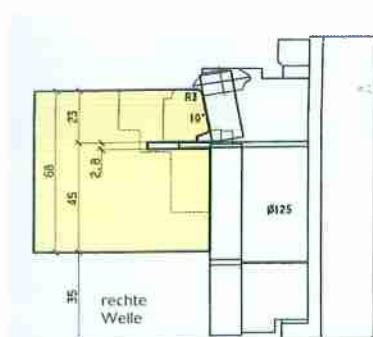
NMP – 220 / GLS

Variante 2.0 Variation 2.0



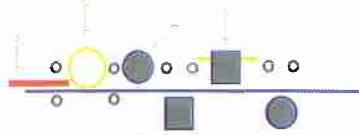
Über Wahlschalter im Bedienpult rechte Spindel hoch / tief automatisch getaktet.
Separate Glasleistensäge hoch / tief automatisch getaktet.
Glasleistenabführung ein / aus automatisch getaktet.

By means of selecting switch in operation panel.
Fence side spindle up / down automatically cycled.
Separate glass bead saw up / down automatically cycled.
Glass bead guide in / out automatically cycled.



NMP – 220 / GLS

Variante 2.1 Variation 2.1



Über Wahlschalter im Bedienpult rechte. Spindel hoch / tief automatisch axial getaktet.
Obere Spindel vor / zurück automatisch axial getaktet.
Separate Glasleistensäge hoch / tief automatisch getaktet.
Glasleistenabführung ein / aus automatisch getaktet

By means of selecting switch in operation panel.
Fence side spindle up / down automatically axially cycled.
Top spindle back and forth automatically axially cycled.
Separate glass bead saw up / down automatically cycled.
Glass bead guide in / out automatically cycled

Glasleiste bearbeiten
Machining glass bead

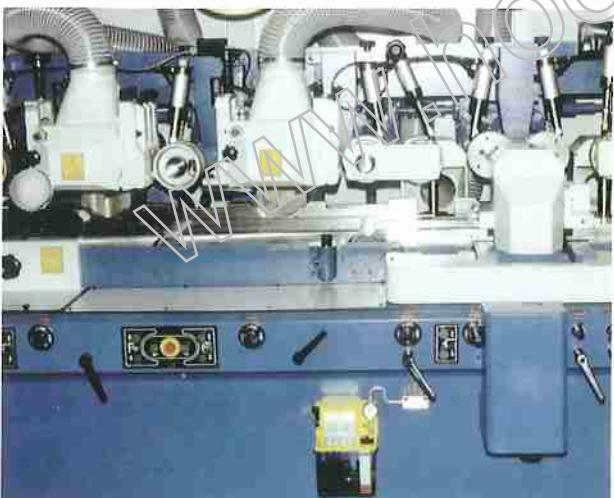
Von 4 Seiten einsetzbare Universalspindel: Oben, unten, links und rechts. Nach der Universalspindel sind zwei von oben hintereinander angeordnete, 100 mm breite Vorschubauszugswalzen montiert. Darunter – im Maschinenendtisch – eine durch Kardanwelle angetriebene Auszugswalze !

Universal spindle applicable from 4 sides: Top, bottom, near and fence side. Following the universal spindle two consecutively arranged, 100 mm wide outfeed rollers, fitted from above. Underneath – inside the outfeed table – one cardan driven outfeed roller !



Bei der **NMP** – Reihe sind hartverchromte Maschinentische **standard**. Nur der Abrichttisch wird gegen Aufpreis hartverchromt geliefert.

*The **NMP** series has hard chromed machining tables as **standard**. Only the hard-chromed infeed table is supplied as an option.*



Die **NMP**-Reihe ist für alle Produktionsarten einsetzbar. Die Spindelanordnung ist – bedingt durch das NMP-Baukastensystem – völlig variabel. Hier z.B.: 2 rechte, 2 obere und 2 untere Spindeln. Für die Leistenfertigung ganz wichtig: Die obere und unter Bearbeitungsspindel liegen dicht hintereinander. Von oben mit einem massiven Druckschuh verbunden !



*The **NMP** series can be used for all kind of productions. The spindle sequence is – due to the NMP-unit assembly system – completely variable. Here e.g.: 2 fence side, 2 top and 2 bottom spindles. Very important for the strip-mouldings production: The top and the bottom spindle follow close after eachother. Linked from above with a solid pressure shoe !*

Standardmodelle

Standardmaschinen sind mit nachfolgenden Spindelanordnungen lieferbar.

Standard models

Standard machines are available with the following fixed head sequences.

14 NMP-Standardmodelle 14 NMP Standard models

NMP 220		Spindelanordnung	NMP 220		Spindelanordnung
	- 4	unten, rechts, links, oben		- 6 TB UNI	unten, rechts, links, oben, oben, unten, UNI
	- 5	unten, rechts, links, oben, unten		- 6 RB	unten, rechts, links, rechts, oben, unten
	- 4 UNI	unten, rechts, links, oben, UNI		- 6 RB UNI	unten, rechts, links, rechts, oben, unten, UNI
	- 5 UNI	unten, rechts, links, oben, unten, UNI		- 8RBTR UNI	unten, rechts, links, rechts, oben, unten, oben, rechts, UNI
	- 5 R	unten, rechts, links, rechts, oben,		- 7RBT UNI	unten, rechts, links, rechts, oben, unten, oben, UNI
	- 5 R UNI	unten, rechts, links, rechts, oben, UNI		- 7RTB UNI	unten, rechts, links, rechts, oben, oben, unten, UNI
	- 6 TB	unten, rechts, links, oben, oben, unten		- 7RTB	unten, rechts, links, rechts, oben, oben, unten

STANDARDAUSFÜHRUNG

Max. Arbeitsbreite: 220 mm Höhe: 120 mm

Min. Arbeitsbreite: 25 mm Höhe: 8 mm

Motoren: 5,5 kw

Spindelbremsen durch Bremsmotoren

Abrichttischlänge: 2000 mm

Max. Flugkreisdurchmesser: 1. Spindel:

alle anderen: 125 mm

Universalspindel: 180 mm

170 mm

Stufenlos regelbare Vorschubgeschwindigkeit: 5-20 m/min

Elektrische Höhenverstellung des Vorschubbalkens

Pneumatischer Vorschub: Walzendruck

Mechanische Digitalanzeigen für jede Spindel

Sicherheitsausführung gemäß CE-Richtlinien

Manuelle Gleitmittelpumpe

STANDARD EQUIPMENT

Max. working width: 220 mm height: 120 mm

Min. working width: 25 mm height: 8 mm

Motors: 5,5 kW

Spindle braking: by brake motors

Infeed table: 2000 mm

Max. cutting tool Diameter: 1st spindle: 125 mm

all other spindles: 180 mm

universal spindle: 170 mm

Infinitely variable feeding speed: 5-20 m/min

Electrical height adjustment of the feed beam

Pneumatic feed roll pressure

Mechanical digital readout for each spindle

Safety execution according to CE regulations

Manual bed lubrication

Ihr Fachhändler:

Your agent:



MASCHINENFABRIK GUBISCH MASCHINEN UND ANLAGEN GmbH

Liebigstr. 5, 24941 Flensburg

Telefon 0461 / 9 97 30 - Telefax 0461 / 99 73 28

Vertrieb: Tel. 0461 / 99 73 43 – Kundendienst: Tel 0461 / 99 73 34

e-mail: gubisch_germany@t-online.de

DISCOVER THE WORLD OF CLASS



A MEMBER OF
THE HACO GROUP

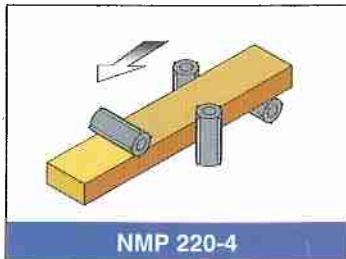
NMP Series: KEHLAUTOMATEN – MOULDERS



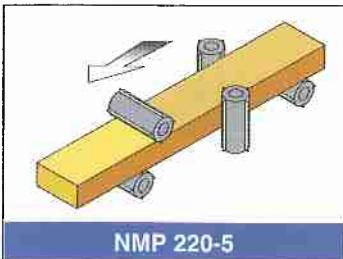
CE

 GUBISCH
Holzbearbeitungsmaschinen

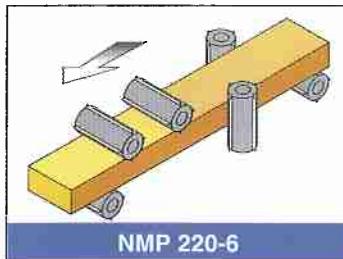
DIE KOMPLETTE MASCHINE ZUM HOBELN UND PROFILIEREN THE COMPLETE MACHINE FOR PLANING AND MOULDING



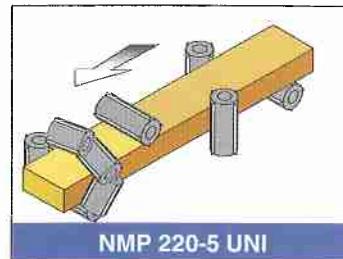
NMP 220-4



NMP 220-5



NMP 220-6



NMP 220-5 UNI



STANDARDAUSFÜHRUNG

- Max. Arbeitsbreite: 230 mm Höhe: 125 mm
- Min. Arbeitsbreite: 125 mm Höhe: 8 mm
- Inklusive Kurzteilevorschub: +/- 240 mm
- Motoren: 1-2: 5,5 kW – 3-4 (5): 7,5 kW
- Spindelbremsen: durch Bremsmotoren
- Schwere Gußeisenkonstruktion
- Abrichttischlänge: 2000 mm
- Max. Flugkreisdurchmesser: 1. Spindel: 125 mm
2., 3., 4. Spindel: 180 mm
Universalspindel 360 Grad: 170 mm
- Stufenlos regelbare Vorschubgeschwindigkeit: 5-20 m/min
- Elektrische Höhenverstellung des Vorschubbalkens
- Gleichzeitig angetriebene obere und untere Einzugswalzen
- Pneumatischer Vorschubwalzenandruck
- Mechanische Digitalanzeigen für jede Spindel
- Sicherheitsausführung gemäß CE-Richtlinien
- Manuelle Gleitmittelpumpe

STANDARD EQUIPMENT

- Max. working width: 230 mm height: 125 mm
- Min. working width: 125 mm height: 8 mm
- Including short stock feed mechanism: +/- 240 mm
- Motoren: 1-2: 5,5 kW – 3-4 (5): 7,5 kW
- Spindle braking: by brake motors
- Heavy duty cast iron base
- Feeding table: 2000 mm
- Max. cutting tool diameter: 1st spindle: 125 mm
2nd, 3rd, 4th spindle: 180 mm
universal spindle 360 dgr.: 170 mm
- Infinitely variable feeding speed: 5-20 m/min
- Electrical height adjustment of the feeding beam
- Simultaneous top and bottom driven infeed roller
- Pneumatic feeding roller pressure
- Mechanical digital readout for each spindle
- Safety execution according to CE regulations
- Manual bed lubrication

Agents:

